



# SAFLAX®



Tips



© Raffi Kojian - CC-BY-SA-3.0

## Solanum mammosum

	..... Български	BG	.....	2		..... Malti	MT	.....	5
	..... Dansk	DK	.....	2		..... Nederlands	NL	.....	5
	..... Deutsch	DE	.....	2		..... Norsk	NO	.....	6
	..... English	UK	.....	2		..... Polski	PL	.....	6
	..... Eesti	EE	.....	3		..... Português	PT	.....	6
	..... Suomalainen	FI	.....	3		..... Românesc	RO	.....	6
	..... Français	FR	.....	3		..... Svenska	SE	.....	7
	..... Ελληνική	GR	.....	3		..... Slovensky	SK	.....	7
	..... Gaeilge	IE	.....	4		..... Slovenski	SI	.....	7
	..... íslenskur	IS	.....	4		..... Español	ES	.....	7
	..... Italiano	IT	.....	4		..... Český	CZ	.....	8
	..... Hrvatski	HR	.....	4		..... Türkçe	TR	.....	8
	..... Latviešu	LV	.....	5		..... Magyar	HU	.....	8
	..... Lietuvių kalba	LT	.....	5		..... 日本語	JP	.....	9



## Растение от виме на крава

Solanum mammosum

### Декоративен патладжан, който ви кара да искате да го издоите

Бодливото краве виме е храст, който може да достигне височина до два метра с големи листа и смешни плодове, подобни на патладжан. Когато цъфти, първоначално показва светлолилави пъпки, от които се развиват тъмно лилави цветчета, а след това яркожълтите плодове, които са с размер осем сантиметра и напомнят на кравешко виме с многобройните си издутини. Забавното растение може лесно да се отглежда на закрито. Тъй като плодовете остават на стъблата дълго време, те могат да се използват и като украса на вази. **Естествено местоположение:** Първоначалният дом на растението краве виме е Северна Южна Америка, където расте само в тропическите райони. **Успешно отглеждане:** Отглеждането от семена е възможно на закрито през цялата година. Първо оставете семената да се накиснат в стайна топла вода за 12 часа, за да увеличите покълването. След това поръсете семената върху влажна почва за отглеждане и ги покрийте само леко с хранителната среда. Покрийте съда с култура с домакинско фолио, което сте осигурили с дупки. Това предпазва почвата от изсушаване. Трябва да отстранявате фолиото за 2 часа на всеки два до три дни. Това предотвратява образуването на мухъл върху растящата почва. Поставете саксията на светло и топло място с температура около 25° по Целзий и поддържайте почвата влажна, но не мокра. Обикновено отнема две до три седмици, за да покълнат - но понякога може да отнеме до осем седмици. **Най-доброто местоположение:** Като тропическо растение, растението краве виме обича слънчеви места. Може да прекара лятото и на открито на защитено, слънчево място. **Оптимална грижа:** Поливайте растението обилно, веднага щом горният слой на почвата изсъхне, но избягвайте преовлажняване (напр. поради остатъчна вода в чинийката). По време на фазата на растеж, растението на кравето виме се нуждае от течен растителен тор в контейнери на всеки три седмици. **През зимата:** Растението на кравето виме е най-добре да презимува на светло и защитено от замръзване място при 8° до 12° по Целзий. Сега поливайте само толкова, колкото кореновата топка да не изсъхне.



## Ko yver plante

Solanum mammosum

### En prydaubergine, der giver lyst til at malke den

Stikkoens yverplante er en busk, der kan blive to meter høj med store blade og sjove aubergine-lignende frugter. Når den blomstrer, viser den i første omgang lyslilla knopper, hvorfra der udvikles mørkelilla blomster og derefter de knaldgule frugter, der er otte centimeter store og minder om en ko yver med deres talrige buler. Den sjove plante kan sagtens dyrkes indendørs. Da frugterne forbliver på stænglerne i lang tid, kan de også bruges som vasepynt. **Naturlig beliggenhed:** Det oprindelige hjemsted for koens yverplante er det nordlige Sydamerika, hvor den kun vokser i tropiske områder. **Succesfuld dyrkning:** Dyrkning fra frø er mulig indendørs hele året rundt. Lad først frøene trække i stuevarmt vand i 12 timer for at øge spiringen. Drys derefter frøene på fugtig vækstjord og dæk dem kun lidt med vækstmediet. Dæk dyrkningskarret til med husholdningsfilm, som du forsyner med huller. Dette beskytter jorden mod udtørring. Du bør fjerne folien i 2 timer hver anden til tredje dag. Dette forhindrer mug i at dannes på den voksende jord. Stil potten et lyst og varmt sted med en temperatur på omkring 25° Celsius og hold pottelijorden fugtig, men ikke våd. Det tager normalt to til tre uger at spire - men nogle gange kan det tage op til otte uger. **Den bedste beliggenhed:** Som tropisk plante elsker koens yverplante solrige steder. Den kan også tilbringe sommeren udendørs på et beskyttet, solrigt sted. **Optimal pleje:** Vand planten kraftigt, så snart det øverste jordlag er tørt, men undgå vandfyldning (f.eks. på grund af resterende vand i underkoppen). I vækstfasen har koens yverplante brug for flydende containerplantegødning hver tredje uge. **Om vinteren:** Koens yverplante overvintrer bedst på et let og frostfrit sted ved 8° til 12° Celsius. Vand nu kun så meget, at rodklumpen ikke tørrer ud.



## Kuheuterpflanze

Solanum mammosum

### Eine Zieraubergine, die man am liebsten melken möchte

Die stachelbewehrte Kuheuterpflanze ist ein bis zwei Meter Wuchshöhe erreichender Strauch mit großen Blättern und witzigen auberginenartigen Früchten. Zur Blüte zeigt sie zunächst hellviolette Knospen, aus denen sich dunkelviolette Blüten und dann die die zu acht Zentimeter großen, leuchtend gelben Früchte entwickeln, die mit ihren zahlreichen Ausbuchtungen an einen Kuheuter erinnern. Die witzige Pflanze kann gut im Haus kultiviert werden. Da die Früchte lange an den Stielen verbleiben, sind sie auch gut als Vasenschmuck zu verwenden. **Naturstandort:** Die ursprüngliche Heimat der Kuheuterpflanze ist das nördliche Südamerika, wo sie ausschließlich in tropischen Gebieten wächst. **Anzucht:** Die Anzucht aus Samen ist im Haus das ganze Jahr über möglich. Lassen Sie die Samen zunächst für 12 Stunden in raumwarmem Wasser vorquellen, um die Keimfähigkeit zu erhöhen. Streuen Sie die Samen dann auf feuchte Anzuchterde und bedecken Sie sie nur wenig mit dem Anzuchtsubstrat. Decken Sie das Anzuchtgefäß mit Klarsichtfolie ab, die Sie mit Löchern versehen. So ist die Erde vor Austrocknung geschützt. Alle zwei bis drei Tage sollten Sie die Folie für 2 Stunden entfernen. Das beugt einer Schimmelbildung auf der Anzuchterde vor. Stellen Sie das Anzuchtgefäß an einen hellen und warmen Ort mit einer Temperatur um 25° Celsius und halten Sie die Anzuchterde feucht, aber nicht nass. Bis zur Keimung vergehen in der Regel zwei bis drei Wochen - manchmal kann es aber auch bis zu acht Wochen dauern. **Standort:** Die Kuheuterpflanze liebt als Tropenpflanze sonnige Standorte. Den Sommer kann sie auch gut an einem windgeschützten sonnigen Platz im Freien verbringen. **Pflege:** Gießen Sie die Pflanze kräftig, sobald die oberste Erdschicht angetrocknet ist, aber vermeiden Sie Stauässe (zum Beispiel durch Restwasser im Untersetzer). Während der Wachstumsphase benötigt die Kuheuterpflanze alle drei Wochen flüssigen Kübelpflanzendünger. **Im Winter:** Die Kuheuterpflanze überwintert am besten hell und frostfrei bei 8° bis 12° Celsius. Gießen Sie jetzt nur noch soviel, dass der Wurzelballen nicht austrocknet.



## Love Apple / Nipplefruit

Solanum mammosum

### An egg plant that you want to milk!

The prickled Nipplefruit is a shrub with big leaves and funny-looking, eggplant-like fruits that grows up to two meters high. It develops initially light-purple coloured buds that bring out dark-purple blossoms, and finally the bright-yellow fruits with many convexities that remind one of a cow's udder. The rather comical plant can easily be cultivated indoors - and since the fruits stay for quite a while at the stalks, they are suitable as decoration in a vase. **Natural location:** The Love Apple originally comes from northern South America, where it grows exclusively in tropical regions. **Successful cultivation:** Seed propagation indoors is possible throughout the year. To increase the germinability, you should place the seeds initially for about 12 hours in a bowl with lukewarm water for priming. After that, spread the seeds onto moist potting compost, put just a little compost earth on top and cover the seed container with clear film to prevent the earth from drying out. Don't forget to make some holes in the clear film and take it every second or third day completely off for about 2 hours. That way you avoid mold formation on your potting compost. Place the seed container somewhere bright and warm with a temperature around 25° Celsius and keep the earth moist, but not wet. Usually it takes two to three weeks until germination - in some cases it may even take up to eight weeks. **The best location:** As a tropical plant, the Love Apple prefers sunny places. During summer it can easily be kept in a wind-protected and sunny spot outdoors. **Optimal care:** Water the plant plentiful as soon as the upper layer of the earth has dried out, but see that you avoid waterlogging, for instance in the saucer. During growth, your Nipplefruit needs fluid fertilizer for tub plants every three weeks. **In the winter:** Ideally, the Love Apple hibernates in a bright and frost-free place with a temperature around 8° to 12° Celsius. Water the plant modestly, just so the roots don't dry out.



## Lehma udara taim

Solanum mammosum

### Dekoratiivne baklažaan, mis tekitab soovi lüpssta

Kipitav lehamapuu on suurte lehtede ja naljakate baklažaanilaadsete viljadega kahe meetri kõrguseks ulatuv põõsas. Öitsedes ilmuvad tal esialgu helelillad pungad, millest arenevad tumelillad õied ja seejärel kaheksa sentimeetri suurused erekollased viljad, mis oma arvukate punnidega meenutavad lehma udarat. Naljakat taime saab hõlpsasti siseruumides kasvatada. Kuna viljad püsivad pikka aega vartel, saab neid kasutada ka vaaside kaunistustena. **Looduslik asukoht:** Lehma udara taime algkodu on Lõuna-Ameerika põhjaosa, kus ta kasvab vaid troopilistel aladel. **Edukas kasvatamine:** Seemnest kasvatamine on võimalik siseruumides aastaringselt. Esmalt lase seemnetel idanemise suurendamiseks 12 tundi toasoojas vees leotada. Seejärel puista seemned niiskele kasvupinnasele ja kata neid vaid veidi kasvusubstraadiga. Kata kultuurianum toidukilega, mille varustad aukudega. See kaitseb mulda kuivamise eest. Peaksite fooliumi eemaldama 2 tunniks iga kahe kuni kolme päeva järel. See takistab hallituse teket kasvupinnal. Asetage pott valgusküllasesse ja sooja kohta, mille temperatuur on umbes 25 ° C, ja hoidke potimuld niiske, kuid mitte märg. Tavaliselt kulub idanemiseks kaks kuni kolm nädalat – kuid mõnikord võib kuluda kuni kaheksa nädalat. **Parim asukoht:** Troopilise taime armastab lehma udarataim päikeselist kasvukohta. Ta võib veeta suve ka õues varjatud päikeselises kohas. **Optimaalne hooldus:** Kastke taime jõuliselt kohe, kui pealne mullakiht on kuivanud, kuid vältige vettimist (nt alustassi jääkvee tõttu). Kasvufaasis vajab lehma udarataim vedelat konteinertaimvætet iga kolme nädala tagant. **Talvel:** Lehma udarataim talvitub kõige paremini valgusküllases ja külmavabas kohas 8° kuni 12° Celsiuse järgi. Nüüd kasta ainult nii palju, et juurevall ära ei kuivaks.



## Lehmän utarekasvi

Solanum mammosum

### Koristeellinen munakoiso, joka saa sinut lypsämään sitä

Pikkuva lehmän utarekasvi on kahden metrin korkeuteen nouseva pensas, jolla on suuret lehdet ja hauskoja munakoisoisia hedelmiä. Kukkiansaan siinä näkyy aluksi vaaleanvioletteja silmuja, joista kehittyvät tummanvioletteja kukkia ja sitten kirkkaan keltaisia hedelmiä, jotka ovat kooltaan kahdeksan senttimetriä ja jotka muistuttavat lehmän utaretta lukuisilla pullistumilla. Hauska kasvi voidaan helposti viljellä sisätiloissa. Koska hedelmät pysyvät varressa pitkään, niitä voidaan käyttää myös maljakkokoristeena. **Luonnollinen sijainti:** Lehmän utarekasvin alkuperäinen koti on Etelä-Amerikan pohjoisosassa, jossa se kasvaa vain trooppisilla alueilla. **Onnistunut viljely:** Siemenestä viljely on mahdollista sisätiloissa ympäri vuoden. Anna siementen ensin liota huoneenlämpöisessä vedessä 12 tuntia itävyyden lisäämiseksi. Ripottele sitten siemenet kostealle kasvumaalle ja peitä ne vain vähän kasvualustalla. Peitä viljelyastia kelmulla, johon on tehty reikiä. Tämä suojaa maaperää kuivumiselta. Poista folio 2 tunnin ajaksi kahden tai kolmen päivän välein. Tämä estää homeen muodostumisen kasvumaahan. Aseta ruukku valoisaan ja lämpimään paikkaan, jonka lämpötila on noin 25 °C, ja pidä ruukkumaa kosteana, mutta ei märkänä. Itäminen kestää yleensä kahdesta kolmeen viikkoa - mutta joskus se voi kestää jopa kahdeksan viikkoa. **Paras sijainti:** Trooppisena kasvina lehmän utarekasvi rakastaa aurinkoisia paikkoja. Se voi myös viettää kesän ulkona suojaisessa, aurinkoisessa paikassa. **Optimaalinen hoito:** Kastele kasvia voimakkaasti heti, kun maan pintakerros on kuivunut, mutta vältä kastamista (esim. lautasessa jääneen veden takia). Kasvuvaiheessa lehmän utarekasvi tarvitsee nestemäistä säiliökasvilannoitetta kolmen viikon välein. **Talvella:** Lehmän utarekasvi talvehtii parhaiten valoisassa ja pakkasettomassa paikassa 8-12 astetta. Kastele nyt vain sen verran, että juuripallo ei kuivu.



## Mamelle de vache

Solanum mammosum

### Une aubergine ornementale que l'on veut traire

La morelle mammée épineuse est un arbuste qui peut atteindre une hauteur d'un à deux mètres et qui a des longues feuilles et des fruits drôles en forme d'aubergine. A la floraison, elle montre d'abord des bourgeons violet pâle, à partir desquels des fleurs violet foncé, puis des fruits jaune vif jusqu'à 8 centimètres de longueur, se développent. Ces fruits rappellent une mamelle de vache avec ses nombreux renflements. La plante drôle peut être cultivée à la maison. Comme les fruits restent longtemps sur les tiges, ils sont utiles pour l'ornementation de vases. **Emplacement naturel:** La morelle mammée est originaire du nord de l'Amérique du Sud, où elle grandit exclusivement dans des zones tropicales. **Culture réussie:** La culture des graines à la maison est possible tout au long de l'année. Pour améliorer la faculté germinative des graines, vous devez d'abord mettre les graines dans de l'eau à température ambiante pendant 12 heures. Ensuite, parsemez les graines sur du terreau humide et recouvrez-les d'environ légèrement avec le substrat. Couvrez le récipient avec une feuille transparente dans laquelle vous faites des trous. Comme ça, le terreau est protégé du dessèchement. Vous devez enlever la feuille pendant deux heures tous les deux ou trois jours. Ceci prévient la formation de moisissures dans le terreau. Mettez le récipient dans un endroit lumineux et chaud à 25° Celsius et gardez le terreau humide, mais pas mouillé. La germination a lieu après deux à trois semaines en général, mais elle peut avoir lieu après huit semaines aussi. **Le meilleur emplacement:** Comme la morelle mammée est une plante tropicale, elle aime des emplacements ensoleillés. Elle peut aussi passer l'été en plein air dans un emplacement ensoleillé et protégé du vent. **Soins optimaux:** Arrosez la plante copieusement dès que la couche supérieure de la terre est sèche, mais évitez l'eau stagnante (dans l'eau résiduelle de la soucoupe, par exemple). Il faut engraisser la morelle mammée toutes les trois semaines pendant la période de croissance avec de l'engrais liquide pour plantes en pot. **En hiver:** La morelle mammée hiverne de préférence dans un endroit lumineux et sans gel à 8°-12° Celsius. Arrosez seulement assez pour que la motte de racines ne se dessèche pas.



## Φυτό μαστού αγελάδας

Solanum mammosum

### Μια διακοσμητική μελιτζάνα που σε κάνει να θέλεις να την αρμέξεις

Το φυτό του μαστού της φραγκοσυκιάς είναι ένας θάμνος που μπορεί να φτάσει σε ύψος τα δύο μέτρα με μεγάλα φύλλα και αστείους καρπούς που μοιάζουν με μελιτζάνα. Όταν ανθίζει, εμφανίζει αρχικά ανοιχτόχρωμους οφθαλμούς, από τους οποίους αναπτύσσονται σκούρα μοβ άνθη και στη συνέχεια οι λαμπεροί κίτρινοι καρποί, που έχουν μέγεθος οκτώ εκατοστά και θυμίζουν μαστό αγελάδας με τα πολυάριθμα εξογκώματα τους. Το αστείο φυτό μπορεί εύκολα να καλλιεργηθεί σε εσωτερικούς χώρους. Δεδομένου ότι οι καρποί παραμένουν στους μίσχους για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν ως διακοσμητικά αγγείων. **Φυσική τοποθεσία:** Το αρχικό στίτι του φυτού του μαστού της αγελάδας είναι η βόρεια Νότια Αμερική, όπου αναπτύσσεται μόνο σε τροπικές περιοχές. **Επιτυχημένη καλλιέργεια:** Η καλλιέργεια από σπόρους είναι δυνατή σε εσωτερικούς χώρους όλο το χρόνο. Αφήνουμε πρώτα τους σπόρους να μουλιάσουν σε ζεστό νερό για 12 ώρες για να αυξηθεί η βλάστηση. Στη συνέχεια, πασπαλίστε τους σπόρους σε υγρό έδαφος ανάπτυξης και καλύψτε τους μόνο ελαφρά με το μέσο καλλιέργειας. Καλύψτε το δοχείο καλλιέργειας με μεμβράνη, την οποία ανοίγετε με τρύπες. Αυτό προστατεύει το έδαφος από το στέγνωμα. Θα πρέπει να αφαιρείτε το αλουμινόχαρτο για 2 ώρες κάθε δύο έως τρεις ημέρες. Αυτό αποτρέπει τη δημιουργία μούχλας στο αναπτυσσόμενο έδαφος. Τοποθετήστε τη γλάστρα σε ένα φωτεινό και ζεστό μέρος με θερμοκρασία περίπου 25° Κελσίου και διατηρήστε το χώμα της γλάστρας υγρό αλλά όχι υγρό. Συνήθως χρειάζονται δύο έως τρεις εβδομάδες για να βλαστήσει - αλλά μερικές φορές μπορεί να χρειαστούν έως και οκτώ εβδομάδες. **Η καλύτερη τοποθεσία:** Ως τροπικό φυτό, ο μαστός της αγελάδας λατρεύει τις ηλιόλουστες τοποθεσίες. Μπορεί επίσης να περάσει το καλοκαίρι σε εξωτερικούς χώρους σε ένα προστατευμένο, ηλιόλουστο μέρος. **Βέλτιστη φροντίδα:** Ποτίστε ζερά το φυτό μόλις το ανώτερο στρώμα του εδάφους στεγνώσει, αλλά αποφύγετε την υπερχειλίση (π.χ. λόγω υπολειπόμενου νερού στο πιατάκι). Κατά τη φάση ανάπτυξης, το φυτό του μαστού της αγελάδας χρειάζεται υγρό λίπασμα φυτών δοχείων κάθε τρεις εβδομάδες. **Το χειμώνα:** Ο μαστός της αγελάδας ξεχειμωνιάζει καλύτερα σε ένα ελαφρύ και χωρίς παγετό μέρος στους 8° έως 12° Κελσίου. Τώρα ποτίστε μόνο τόσο ώστε να μην στεγνώσει η ρίζα.



## Planda úth bó

Solanum mammosum

### Úrscéal ornáideach a chuireann fonn ort é a bhleán

Is tor é planda úth na bó prickly ar féidir airde dhá mhéadar a bhaint amach le duilleoga móra agus torthaí greannmhara cosúil le húbergine. Nuair a bhíonn sé ag bláth, taispeánann sé bachlóga corcra éadroma ar dtús, as a bhforbraíonn bláthanna dorchá corcra agus ansin na torthaí buí geal, atá ocht ceintiméadar i méid agus a chuireann i gcuimhne d'úth bó lena bulges iomadúla. Is féidir iad a bhaint mar mhaisiúcháin vása. **Suíomh nádúrtha:** Is é bunáit phlanda úth na bó ná tuaisceart Mheiriceá Theas, áit nach bhfásann sé ach i gceantair thrópaiceacha. **Saothrú rathúil:** Is féidir fás ón síol taobh istigh ar feadh na bliana. An Chéad lig na síolta soak in uisce seomra-te ar feadh 12 uair an chloig phácaadh a mhéadú. Ansin sprinkle na síolta ar ithir tais atá ag fás agus clúdaigh iad beagán leis an meán fáis. Clúdaigh an soitheach cultúir le scannán cling, a sholáthraíonn tú le poill. Cosnaíonn sé seo an ithir ó thriomú amach. Ba chóir duit an scragall a bhaint ar feadh 2 uair gach dhá nó trí lá. Cuireann sé seo cosc ar mhúnla a fhoirmiú ar an ithir atá ag fás. Cuir an pota in áit gheal agus te le teocht timpeall 25 ° Celsius agus coinnigh an ithir potaithe tais ach gan a bheith fliuch. De ghnáth tógann sé dhá nó trí seachtaine chun péacadh - ach uaireanta féadfaidh sé suas le hocht seachtaine a thógáil. **An suíomh is fearr:** Mar phlanda trópaiceach, is breá le planda úth na bó láithreacha griannmhara. Is féidir leis an samhradh a chaitheamh lasmuigh freisin i láthair foscadh, griannmhar. **Cúram is fearr is féidir:** Uisce an planda go bríomhar a luaithe a bheidh an ciseal barr ithreach triomaithe, ach seachain uiscedhroim (m.sh. mar gheall ar uisce iarmharach sa sár). Le linn na céime fáis, tá leasachán plandaí coimeádán leachtach ag teastáil ó phlanda úth na bó gach trí seachtaine. **Sa gheimhreadh:** Is fearr planda úth na bó a gheimhriú in áit éadrom agus gan sioc ag 8° go 12° Celsius. Anois uisce ach go leor chun nach tirim an liathróid fhreamh amach.



## Kúajúgurplanta

Solanum mammosum

### Skrautaubergin sem fær þig til að vilja mjólka það

Júgurplantan er runni sem getur náð tveggja metra hæð með stórum blöðum og skemmtilegum eggaldinlíkum ávöxtum. Þegar hann blómgastr sýnir hann fyrst ljósfjólubláa brumpa, þaðan myndast dókkfjólublá blóm og síðan skærgulu ávextina, sem eru átta sentímetrar að stærð og minna á kúajúgur með sínum fjölmörgu bungum. Skemmtilegu plöntuna má auðveldlega rækta innandyrá. Þar sem ávextirnir eru á stilkunum í langan tíma er einnig hægt að nota þá sem vasaskreytingar. **Náttúruleg staðsetning:** Upprunalegt heimili júgurplöntunnar kúa er norðurhluta Suður-Ameríku þar sem hún vex aðeins á suðrænum svæðum. **Árangursrík ræktun:** Ræktun úr fræi er möguleg innandyrá allt árið um kring. Látið fyrst fræin liggja í bleyti í herbergisheitu vatni í 12 klukkustundir til að auka spírún. Stráðið síðan fræjunum á rakan vaxtarjarðveg og hyljið þau aðeins með vaxtarmiðlinum. Hyljið ræktunarlátið með matarfilmu, sem þú útvegar með götum. Þetta kemur í veg fyrir að mygla myndist á vaxandi jarðvegi. Settu pottinn á björtum og hlýjum stað með um 25°C hita og haltu pottjarðveginum rökum en ekki blautum. Það tekur venjulega tvær til þrjár vikur að spíra - en stundum getur það tekið allt að átta vikur. **Besta staðsetningin:** Sem suðræn planta elskar júgurplantan kúnna sólríka staði. Það getur líka eytt sumrinu utandyra á skjólgóðum, sólríkum stað. **Besta umönnun:** Vökvaðu plöntuna kröftuglega um leið og efsta jarðvegslagið hefur þornað, en forðastu vatnslosun (t.d. vegna afgangsvatns í undirskálinni). Meðan á vaxtarkeiðinu stendur þarf júgurplanta kýrinnar áburðar á fljóttandi gámaplöntu á þriggja vikna fresti. **Á veturna:** Júgurplanta kúnna er best að yfirvetra á ljósum og frostlausum stað við 8° til 12° á Celsíus. Vökvaðu nú aðeins nóg til að rótarkúlan þorni ekki.



## Albero dei capezzoli

Solanum mammosum

### Una melanzana decorativa che fa venire voglia di munglerla

Lo spinoso albero dei capezzoli è un arbusto che cresce in altezza da uno a due metri, con grandi foglie e frutti dalla forma buffa simili a melanzane. Fiorisce con boccioli color lilla, che diventano fiori viola scuro per poi sviluppare frutti di un giallo vivido, che raggiungono gli 8 centimetri di lunghezza e che per la loro forma ricordano le mammelle di vacca. Questa pianta dall'aspetto buffo può essere coltivata bene in casa. Poiché i frutti rimangono a lungo sugli steli, sono anche un'ottima decorazione da vaso. **Posizione naturale:** L'areale dell'albero dei capezzoli è il Sud America settentrionale, dove cresce esclusivamente nelle zone tropicali. **Coltivazione riuscita:** La coltivazione da semi in casa è possibile durante tutto l'anno. Per aumentare la germinabilità dei semi, lasciateli immersi per 12 ore in acqua a temperatura ambiente affinché si gonfino. Poi piantateli a circa un centimetro di profondità nella terra di coltivo umida. Coprite il recipiente di coltivazione con pellicola trasparente, sulla quale praticarete dei fori, in questo modo la terra eviterà di seccarsi. Ogni due o tre giorni rimuovete la pellicola per 2 ore, per prevenire la formazione di muffe sulla terra. Collocate il recipiente di coltivazione in un luogo luminoso e caldo, a una temperatura intorno ai 25°C e mantenete la terra umida, ma non bagnata. La germinazione avviene di norma da due a tre settimane dopo, ma a volte possono essere necessarie fino a otto settimane. **La posizione migliore:** L'albero dei capezzoli in quanto pianta tropicale predilige i luoghi soleggiati. Può trascorrere bene l'estate all'aperto, in una posizione soleggiata e al riparo dal vento. **Cura ottimale:** Innaffiate la pianta abbondantemente, non appena lo strato superficiale di terra si è seccato, ma evitate i ristagni idrici (per l'acqua rimanente nel sottovaso). Durante la fase di crescita l'albero dei capezzoli ha bisogno di fertilizzante liquido per piante da vaso ogni tre settimane. **In inverno:** L'albero dei capezzoli dovrebbe svernare in un ambiente luminoso e senza gelo, a una temperatura fra gli 8° e i 12° C. Innaffiatelo un po' meno, per evitare che il pane di radici si secchi.



## Biljka kravljeg vimena

Solanum mammosum

### Ukrasni patlidžan koji vas tjera da ga pomuzete

Bodljikavo kravlje vime je grm koji može doseći visinu od dva metra s velikim listovima i smiješnim plodovima nalik na patlidžan. Kad procvjeta, isprva pokazuje svijetloljubičaste pupoljke iz kojih se razvijaju tamnoljubičasti cvjetovi, a zatim žarkožute plodove koji brojnim izbočinama veličine osam centimetara podsjećaju na kravlje vime. Smiješna biljka se lako može uzgajati u zatvorenom prostoru. Budući da plodovi dugo ostaju na peteljcima, mogu se koristiti i kao ukrasi za vaze. **Zemlja porijekla:** Izvorna domovina biljke kravljeg vimena je sjeverna Južna Amerika, gdje raste samo u tropskim područjima. **Uspješan uzgoj:** Uzgoj iz sjemena moguć je u zatvorenom tijekom cijele godine. Najprije ostavite sjeme da se namače u sobno toploj vodi 12 sati kako bi se povećalo klijanje. Zatim pospite sjeme na vlažno tlo za uzgoj i samo ga malo prekrijte supstratom. Posudu s kulturom prekrijte prozirnom folijom koju ste opremili rupama. To štiti tlo od isušivanja. Svaka dva do tri dana skinite foliju na 2 sata. Time se sprječava stvaranje plijesni na tlu za uzgoj. Stavite lonac na svijetlo i toplo mjesto s temperaturom od oko 25°C i održavajte tlo za lonce vlažnim, ali ne mokrim. Obično je potrebno dva do tri tjedna da proklija - no ponekad može potrajati i do osam tjedana. **Najbolja lokacija:** Kravlje vime kao tropska biljka voli sunčane položaje. Ljeti može i vani na zaštićenom, sunčanom mjestu. **Optimalna njega:** Zalijevajte biljku snažno čim se gornji sloj zemlje osuši, ali izbjegavajte nakupljanje vode (npr. zbog zaostale vode u tanjuriću). Tijekom faze rasta, biljka kravljeg vimena treba tekuće gnojivo za biljke svaka tri tjedna. **U zimi:** Biljku kravljeg vimena najbolje je prezimiti na svijetlom i zaštićenom od mraza mjestu na 8° do 12° Celzijusa. Sada zalijevajte samo toliko da se korijenska kugla ne osuši.



## Govs tesmeņa augs

Solanum mammosum

### Dekoratīvs baklažāns, kas rada vēlmi to slaukt

Dūcīgās govts tesmeņa augs ir krūms, kas var sasniegt divu metru augstumu ar lielām lapām un jocīgiem baklažāniem līdzīgiem augļiem. Kad tas zied, tas sākotnēji parāda gaiši purpursarkanus pumpurus, no kuriem atstās tumši violeti ziedi un pēc tam spilgti dzeltenīgi augļi, kas ir astoņus centimetrus lieli un atgādina govts tesmeni ar saviem daudzajiem izciļņiem. Smieklīgo augu var viegli audzēt telpās. Tā kā augļi uz kātiem saglabājas ilgu laiku, tos var izmantot arī kā vāzes dekorācijas. **Dabiska vieta:** Govts tesmeņa augs sākotnējā mājvieta ir Dienvidamerikas ziemeļos, kur tas aug tikai tropu apgabalos. **Veiksmīga audzēšana:** Audzēšana no sēklām ir iespējama telpās visu gadu. Vispirms ļaujiet sēklām 12 stundas mērcēt istabas siltā ūdenī, lai palielinātu dīgtspēju. Pēc tam apkaisa sēklas mitrā augšanas augsnē un tikai nelielu daudzumu pārklāj ar augšanas vidi. Nosedziet kultivēšanas trauku ar pārtikas plēvi, kuru nodrošina ar caurumiem. Tas pasargā augsni no izžūšanas. Jums vajadzētu noņemt foliju 2 stundas ik pēc divām līdz trim dienām. Tas novērš pelējuma veidošanos augošajā augsnē. Novietojiet podu gaišā un siltā vietā, kuras temperatūra ir aptuveni 25 ° C, un turiet, lai augsne būtu mitra, bet ne mitra. Dīgšana parasti aizņem divas līdz trīs nedēļas, bet dažreiz tas var ilgt pat astoņas nedēļas. **Labākā atrašanās vieta:** Kā tropisks augs, govts tesmeņa augs mīl saulainas vietas. Vasaras tas var pavadīt arī brīvā dabā aizsargātā, saulainā vietā. **Optimāla aprūpe:** Enerģiski laistiet augu, tiklīdz augšējais augsnes slānis ir nožuvis, taču izvairieties no aizsērēšanas (piemēram, ūdens atlikuma dēļ apakšstāvē). Augšanas fāzē govts tesmeņa augam ik pēc trim nedēļām nepieciešams šķidrums konteineru augu mēslojums. **Ziemā:** Govts tesmeni vislabāk pārziemojiet gaišā un bez sala vietā 8° līdz 12° pēc Celsija. Tagad laistiet tikai tik daudz, lai sakņu kamols neizžūtu.



## Karvēs tešmens augalas

Solanum mammosum

### Dekoratīvais baklažāns, kurj norisi melžti

Dygliuotais karvēs tešmens augalas – krūmas, galintis pasiekti divju metru aukstj dideliais lapais ir juokingais j baklažanus panašais vaisiais. Kai žydi, iš pradžiū matosi šviesiai violetiniai pumpurai, iš kurių išsivysto tamsiai violetiniai ziedai, o vēliau – ryškiai geltoni vaisiai, kurių dydis yra aštuoni centimetrai ir daugybe iškilimų primena karvēs tešmenj. Juokingas augalas gali būti lengvai auginamas patalpose. Kadangi vaisiai ilgai išlieka ant stiebų, juos galima naudoti ir kaip vazos dekorācijas. **Natūrali vieta:** Pirminė karvēs tešmens augalo buveinė yra Pietų Amerikos šiaurėje, kur jis auga tik tropinėse vietovėse. **Sėkmingas auginimas:** Auginti iš sėklų galima ištiesus metus. Pirmiausia leiskite sėkloms 12 valandų mirkyti kambario šiltame vandenyje, kad padidėtų daigumas. Tada pabarstykite sėklas ant drėgnos auginimo žemės ir tik šiek tiek užberkite jas auginimo terpe. Kultūros indą uždenkite maistine plėvele, kurioje yra skylės. Tai apsaugo dirvą nuo išdžiūvimo. Kas dvi ar tris dienas 2 valandas nuimkite foliją. Tai neleidžia augančioje dirvoje susidaryti pelėsiui. Padėkite vazoną šviesioje ir šiltoje vietoje, kurios temperatūra yra apie 25 ° C, o vazono žemė turi būti drėgna, bet ne šlapia. Paprastai sudygsta nuo divju iki triju savaičių, tačiau kartais tai gali užtrukti iki aštuonių savaičių. **Geriausia vieta:** Kaip atogrąžų augalas, karvēs tešmens augalas mėgsta saulėtas vietas. Vasarą jis taip pat gali praleisti lauke, apsaugotoje, saulėtoje vietoje. **Optimali priežiūra:** Energingai laistykite augalą, kai tik išdžiūvo viršutinis dirvožemio sluoksnis, tačiau venkite vandens užmirkimo (pvz., dėl vandens likučio lėkštėje). Augimo fazėje karvēs tešmens augalui kas tris savaites reikia skystų konteinerinių augalų trąšų. **Žiema:** Karvēs tešmens augalą geriausia žiemoti šviesioje ir neužšalčioje vietoje 8–12 ° C temperatūroje. Dabar laistykite tik tiek, kad šaknies gumulas neišdžiūtų.



## Pjanta tal-bežzula tal-baqra

Solanum mammosum

### Brunģiel ornamentali li jģiegħlek trid taħlibha

Il-pjanta tal-bziezel tal-baqra tax-xewk hija arbuxell li jista' jilħaq ħholi ta' žewġ metri bi weraq kbar u frott umoristiċi li jixbaħ il-brunģiel. Meta jiffjorixxi, fil-bidu juri blanzuni vjola ċari, li minnhom jizviluppaw fjuri vjola skur u mbaġħad il-frott isfar jġħajjat, li huwa ta' tmien centimetri fid-daqs u li jfakkar il-bziezel tal-baqra b'ħafna neħħa tagħhom. L-impjant umoristiċi jista' faċilment jġi kkkultivat ġewwa. Peress li l-frott jibqa' fuq iz-zkuk ħħal žmien twil, jistgħu jintużaw ukoll b'ħala dekorazzjonijiet tal-vażun. **Post naturali:** Id-dar originali tal-pjanta tal-bziezel tal-baqra hija t-Tramuntana tal-Amerika t'Isfel, fejn tikber biss f'żoni tropikali. **Kultivazzjoni b'suċċess:** It-tkabbir miż-żerriegħa huwa possibbli ġewwa s-sena kollha. L-ewwel ħalli ž-żrieragħ jixxarrab f'ilma sħun tal-kamra ħħal 12-il siegħa biex tiżdied il-germinazzjoni. Imbaġħad roxx iż-żrieragħ fuq ħamrija niedja li qed tikber u ħħattihom f'it biss bil-mezz tat-tkabbir. ħħatti l-bastiment tal-kultura b'cling film, li inti tipprovdi b'toqob. Dan jiproteġi l-ħamrija milli tinxef. ħħandek tneħħi l-fojl ħħal saġħtejn kull jumejn jew tlett ijiem. Dan jipprevjeni l-iffurmar tal-moffa fuq il-ħamrija li qed tikber. Poġġi l-borma f'post qawwi u sħun b'temperatura ta' madwar 25° Celsius u zomm il-ħamrija tal-qšari niedja izda mħux imxarra. Normalment tieħu ħimmaġħtejn sa tliet ħimmaġħat biex tiġġermina – izda xi drabi tista' tieħu sa tmien ħimmaġħat. **L-aħjar post:** Bħala pjanta tropikali, il-pjanta tal-bziezel tal-baqra tħobb postijiet xemxija. Jista' 'wkoll iqatta' s-sajf barra f'post protett u xemxi. **Kura ottimali:** Ilma l-pjanta bil-qawwa hekk kif is-saff ta' fuq tal-ħamrija jkun nixef, izda evita li jxejjen l-ilma (ež. minħabba l-ilma residwu fil-saucer). Matul il-fazi tat-tkabbir, il-pjanta tal-bziezel tal-baqra teħtieġ fertilizzant tal-pjanti tal-kontenituri likwidu kull tliet ħimmaġħat. **Fix-xitwa:** Il-pjanta tal-bziezel tal-baqra hija l-aħjar tul ix-xitwa f'post ħafif u hieles mill-ġlata f'temperatura ta' 8° sa 12° Celsius. Issa ilma biss biżżejjed li l-boċċa ta' l-ħheruq ma tinxef.



## Koeienierplant

Solanum mammosum

### Een decoratieve aubergine die men het liefst wil melken

De puntige koeienierplant is één tot twee meter hoge struik met grote bladeren en grappige aubergineachtige vruchten. Als hij bloeit, vertoont hij eerst lichtpaarse knoppen, waaruit donkerpaarse bloemen ontstaan en vervolgens de acht centimeter grote, heldergele vruchten die met hun talrijke uitstulpingen doen denken aan de uier van een koe. De leuke plant kan binnen goed worden gekweekt. Omdat de vruchten lang aan de stelen blijven zitten, kunnen ze ook als vaasjuwelen worden gebruikt. **Natuurlijke locatie:** De oorspronkelijke thuisbasis van de koeienierplant is Noord-Zuid-Amerika, waar hij uitsluitend in tropische gebieden groeit. **Succesvolle teelt:** Het kan het hele jaar door binnen uit zaden worden gekweekt. Laat de zaden eerst 12 uur in kamerwarm water weken om de kiemkracht te vergroten. Strooi de zaden vervolgens op vochtige potgrond en bedek ze een klein beetje met het groeimedium. Dek de kweekbak af met vershoudfolie, die u van gaten heeft voorzien. Dit beschermt de aarde tegen uitdroging. Om de twee tot drie dagen moet u de film gedurende 2 uur verwijderen. Dit voorkomt schimmelvorming op de teeltgrond. Zet de kweekbak op een lichte en warme plaats met een temperatuur van rond de 25 ° Celsius en houd de kweekgrond vochtig, maar niet nat. Het duurt meestal twee tot drie weken voordat het ontkiemt, maar soms kan het tot acht weken duren. **De beste locatie:** Als tropische plant houdt de koeienierplant van zonnige standplaatsen. Ze kan de zomer ook buiten op een beschutte, zonnige plek doorbrengen. **Optimale verzorging:** Geef de plant krachtig water zodra de bovenste laag aarde is opgedroogd, maar vermijd wateroverlast (bijvoorbeeld door restwater in de schotel). Tijdens de groeifase heeft de koeienierplant elke drie weken vloeibare potplantenmest nodig. **In de winter:** De koeienierplant overwintert het beste in lichte en vorstvrije omstandigheden bij 8 ° tot 12 ° Celsius. Giet nu alleen voldoende, zodat de kluit niet uitdroogt.



## Kujurplante

Solanum mammosum

### En prydaubergine som gir deg lyst til å melke den

Piggkuens jurplante er en busk som kan nå en høyde på to meter med store blader og morsomme auberginelignende frukter. Når den blomstrer, viser den til å begynne med lyse lilla knopper, hvorfra det utvikler seg mørkelilla blomster og deretter de knallgule fruktene, som er åtte centimeter store og minner om en kus jur med sine tallrike buler. Den morsomme planten kan enkelt dyrkes innendørs. Siden fruktene forblir på stilkene lenge, kan de også brukes som vasepynt. **Naturlig beliggenhet:** Det opprinnelige hjemmet til kuas jurplante er det nordlige Sør-Amerika, hvor den bare vokser i tropiske områder. **Vellykket dyrking:** Å dyrke fra frø er mulig innendørs hele året. La først frøene trekke i romvarmt vann i 12 timer for å øke spiringen. Dryss så frøene på fuktig vekstjord og dekk dem bare litt med vekstmediet. Dekk kulturkaret med matfilm, som du forsyner med hull. Dette beskytter jorda mot å tørke ut. Du bør fjerne folien i 2 timer annenhver til tredje dag. Dette forhindrer at det dannes mugg på den voksende jorda. Plasser potten på et lyst og varmt sted med en temperatur på rundt 25° Celsius og hold pottejorda fuktig, men ikke våt. Det tar vanligvis to til tre uker å spire – men noen ganger kan det ta opptil åtte uker. **Den beste beliggenheten:** Som en tropisk plante elsker kuens jurplante solrike steder. Den kan også tilbringe sommeren utendørs på et lunt, solrikt sted. **Optimal omsorg:** Vann planten kraftig så snart det øverste jordlaget har tørket, men unngå vannmasser (f.eks. på grunn av gjenværende vann i tallerkenen). I vekstfasen trenger kuas jurplante flytende beholderplantegjødsel hver tredje uke. **Om vinteren:** Kuas jurplante overvintrer best på et lett og frostfritt sted ved 8° til 12° Celsius. Vann nå bare nok til at rotklumpen ikke tørker ut.



## Roślina Wymion Krów

Solanum mammosum

### Ozdobny bakłażan, który najbardziej chciałoby się doić

Kłujący owoc brodawki to krzew o dużych liściach i zabawnie wyglądających owocach przypominających bakłażan, dorastający do dwóch metrów wysokości. Pojawia się początkowo jasnofioletowe pąki, które uwydatniają ciemnofioletowe kwiaty, a na końcu jasnożółte owoce z wieloma wypukłościami, które przypominają wymiona krowy. Dość komiczną roślinę można łatwo uprawiać w pomieszczeniach - a ponieważ owoce dość długo pozostają na łodygach, nadają się jako dekoracja wazonie. **Naturalne położenie:** Love Apple pierwotnie pochodzi z północnej Ameryki Południowej, gdzie rośnie wyłącznie w regionach tropikalnych. **Udana uprawa:** Rozmnażanie nasion w pomieszczeniach jest możliwe przez cały rok. Aby zwiększyć zdolność kiełkowania, należy początkowo umieścić nasiona na około 12 godzin w misce z letnią wodą w celu zagruntowania. Następnie rozłóż nasiona na wilgotnym kompoście doniczkowym, nałóż niewielką ilość ziemi kompostowej na wierzch i przykryj pojemnik na nasiona przezroczystą folią, aby zapobiec wysychaniu ziemi. Nie zapomnij zrobić dziur w przezroczystej folii i zdejmuj ją co drugi lub trzeci dzień na około 2 godziny. W ten sposób unikniesz tworzenia się pleśni na kompoście doniczkowym. Umieść pojemnik na nasiona w miejscu jasnym i ciepłym o temperaturze około 25° Celsjusza i utrzymuj ziemię wilgotną, ale nie mokrą. Zwykle kiełkowanie trwa od dwóch do trzech tygodni - w niektórych przypadkach może to potrwać nawet do ośmiu tygodni. **Najlepsza lokalizacja:** Jako roślina tropikalna Love Apple preferuje słoneczne miejsca. Latem można go łatwo trzymać na zewnątrz w osłoniętym od wiatru i nasłonecznionym miejscu. **Optymalna pielęgnacja:** Podlewaj roślinę obficie, gdy tylko górna warstwa ziemi wyschnie, ale uważaj, aby uniknąć podlewania, na przykład w spodku. Podczas wzrostu Twój sutek potrzebuje co trzy tygodnie płynnego nawozu dla roślin doniczkowych. **W zimę:** Idealnie, Love Apple hibernuje w jasnym i wolnym od mrozu miejscu w temperaturze od 8° do 12° Celsjusza. Podlewaj roślinę skromnie, aby korzenie nie wyschły.



## Planta de úbere de vaca

Solanum mammosum

### Uma berinjela ornamental que dá vontade de ordenha-la

A planta do úbere da vaca espinhosa é um arbusto que pode atingir dois metros de altura com folhas grandes e frutos engraçados semelhantes a beringelas. Quando floresce, apresenta inicialmente botões roxos claros, dos quais se desenvolvem flores roxas escuras e depois os frutos amarelos brilhantes, com oito centímetros de tamanho e que lembram o úbere de uma vaca com suas numerosas protuberâncias. A planta engraçada pode ser facilmente cultivada dentro de casa. Como os frutos permanecem por muito tempo nas hastes, eles também podem ser usados como enfeites de vasos. **Localização natural:** O lar original da planta do úbere da vaca é o norte da América do Sul, onde cresce apenas em áreas tropicais. **Cultivo bem sucedido:** Cultivar a partir de sementes é possível dentro de casa durante todo o ano. Primeiro, deixe as sementes de molho em água morna por 12 horas para aumentar a germinação. Em seguida, polvilhe as sementes em solo úmido e cubra-as apenas levemente com o meio de cultivo. Cubra o recipiente de cultura com filme plástico, que você fornece com furos. Isso protege o solo de secar. Você deve remover o papel alumínio por 2 horas a cada dois ou três dias. Isso evita a formação de mofo no solo em crescimento. Coloque a panela em um local claro e quente com uma temperatura de cerca de 25° Celsius e mantenha o solo úmido, mas não molhado. Geralmente leva de duas a três semanas para germinar - mas às vezes pode levar até oito semanas. **A melhor localização:** Como uma planta tropical, a planta do úbere da vaca adora locais ensolarados. Também pode passar o verão ao ar livre em um local ensolarado e protegido. **Cuidado ideal:** Regue a planta vigorosamente assim que a camada superior do solo secar, mas evite o encharcamento (por exemplo, devido a água residual no pires). Durante a fase de crescimento, a planta do úbere da vaca precisa de fertilizante líquido para plantas a cada três semanas. **No inverno:** A planta do úbere da vaca passa o inverno melhor em um local claro e sem gelo, de 8° a 12° Celsius. Agora regue apenas o suficiente para que a raiz não seque.



## Planta Uger De Vacă

Solanum mammosum

### O vinetă ornamentală pe care cineva ar dori să o mulgă cel mai mult

Planta cu uger de vacă cu vârf are un arbust înalt de unu până la doi metri, cu frunze mari și fructe amuzante, asemănătoare vinetei. Când înflorește, mai întâi prezintă muguri violet deschis, din care se dezvoltă flori violet închis și apoi fructele mari de opt centimetri, galbene strălucitoare, care amintesc de ugerul unei vaci cu numeroase bombe. Planta distractivă poate fi cultivată bine în interior. Deoarece fructele rămân mult timp pe tulpini, ele pot fi folosite și ca bijuterii cu vase. **Locație naturală:** Casa originală a plantei de uger de vacă este nordul Americii de Sud, unde crește exclusiv în zonele tropicale. **Cultivare de succes:** Se poate cultiva din semințe în interior tot timpul anului. Mai întâi lăsați semințele să se înmoaie în apă caldă din cameră timp de 12 ore pentru a crește capacitatea de germinare. Apoi presărați semințele pe solul de ghiveci umed și acoperiți-le doar puțin cu mediul de creștere. Acoperiți vasul de cultivare cu folie alimentară, pe care ați prevăzut-o cu găuri. Acest lucru protejează pământul de uscăre. La fiecare două până la trei zile ar trebui să îndepărtați filmul timp de 2 ore. Acest lucru previne formarea mușgaiului pe solul de cultivare. Așezați vasul de cultivare într-un loc ușor și cald, cu o temperatură de aproximativ 25° Celsius și mențineți solul de cultivare umed, dar nu umed. De obicei, durează două până la trei săptămâni pentru germinare - dar uneori poate dura până la opt săptămâni. **Cea mai bună locație:** Ca plantă tropicală, planta cu uger de vacă iubește locațiile însorite. De asemenea, poate petrece vara într-un loc protejat și însorit în aer liber. **Îngrijire optimă:** Udați planta energic de îndată ce stratul superior al solului s-a uscat, dar evitați înmuiera (de exemplu din cauza apei reziduale din farfurie). În timpul fazei de creștere, planta de uger de vacă are nevoie de îngrășăminte lichide pentru plante la fiecare trei săptămâni. **În iarnă:** Planta de uger de vacă hibernează cel mai bine în condiții de lumină și fără îngheț, la 8° până la 12° Celsius. Acum turnați suficient cât să nu se usuce mingea rădăcinii.



## Ko Juver Växt

Solanum mammosum

### En prydnadsbergin som man vill mjölka mest

Den spikade kojuverplantan är en till två meter lång buske med stora löv och roliga auberginliknande frukter. När den blommar visar den först ljuslila knoppar, från vilka mörklila blommor utvecklas och sedan de åtta centimeter stora, ljusgula frukterna som påminner om en kojär med sina många utbuktningar. Den roliga växten kan odlas väl inomhus. Eftersom frukterna stannar länge på stjälkarna kan de också användas som vassmycken. **Naturligt läge:** Kojuverplantans ursprungliga hem är norra Sydamerika, där den växer uteslutande i tropiska områden. **Framgångsrik odling:** Den kan odlas från frön inomhus året runt. Låt först fröna blötläggas i rumsvarmt vatten i 12 timmar för att öka deras spiringskapacitet. Strö sedan fröna på fuktig krukväxt och täck dem bara lite med odlingsmediet. Täck odlingskärlet med plastfolie, som du har försett med hål. Detta skyddar jorden från att torka ut. Varannan till var tredje dag ska du ta bort filmen i två timmar. Detta förhindrar att mögel bildas på odlingsjorden. Placera odlingskärlet på en ljus och varm plats med en temperatur på cirka 25 ° Celsius och håll odlingsjorden fuktig men inte våt. Det tar vanligtvis två till tre veckor för spiring - men ibland kan det ta upp till åtta veckor. **Den bästa platsen:** Som en tropisk växt älskar kojuverplantan soliga platser. Hon kan också tillbringa sommaren på en skyddad, solig plats utomhus. **Optimal vård:** Vattna växten kraftigt så snart jordens översta lager har torkat, men undvik vattentätning (till exempel på grund av kvarvarande vatten i fatet). Under tillväxtfasen behöver kojuverplantan flytande krukväxtgödsel var tredje vecka. **På vintern:** Kojuverplantan vilar bäst i ljusa och frostfria förhållanden vid 8 ° till 12 ° Celsius. Håll bara nog så att rotkulan inte torkar ut.



## Rastlina kravského vemena

Solanum mammosum

### Okrasný baklažán, pri ktorom sa vám chce podojiť

Rastlina vemena ostnatého je ker, ktorý môže dosiahnuť výšku dvoch metrov s veľkými listami a vtipnými plodmi podobnými baklažánu. Keď kvitne, spočiatku ukazujú svetlofialové púčiky, z ktorých sa vyvinú tmavoľalové kvety a potom žiarivo žlté plody, ktoré sú veľké osem centimetrov a svojimi početnými vypuklinami pripomínajú kravské vemeno. Vtipná rastlina sa dá ľahko pestovať v interiéri. Keďže plody zostávajú dlho na stonkách, dajú sa použiť aj ako dekorácia do vázy. **Prirodzená poloha:** Pôvodným domovom rastliny vemena kravského je sever Južnej Ameriky, kde rastie len v tropických oblastiach. **Úspešná kultivácia:** Pestovanie zo semien je možné v interiéri po celý rok. Najprv nechajte semená namočené v izbovej teplej vode po dobu 12 hodín, aby sa zvýšila klíčivosť. Semená potom nasypte na vlhkú pestovateľskú pôdu a len mierne zasypte pestovateľským substrátom. Kultivačnú nádobu prikryte potravinovou fóliou, ktorú opatríte otvormi. To chráni pôdu pred vysychaním. Fóliu by ste mali odstraňovať na 2 hodiny každé dva až tri dni. To zabraňuje tvorbe plesní na rastúcej pôde. Črepník umiestnite na svetlé a teplé miesto s teplotou okolo 25° Celzia a zeminu v črepníku udržiavajte vlhkú, ale nie mokrá. Klíčenie zvyčajne trvá dva až tri týždne – niekedy to však môže trvať až osem týždňov. **Najlepšie umiestnenie:** Ako tropická rastlina vemeno kravské miluje slnečné miesta. Leto môže tráviť aj vonku na chránenom, slnečnom mieste. **Optimálna starostlivosť:** Rastlinu energicky zalejte hneď, ako vyschnie vrchná vrstva pôdy, ale vyhnite sa podmáčaniam (napr. kvôli zvyškovej vode v tanieri). Počas fázy rastu potrebuje rastlina vemena kravy každé tri týždne tekuté hnojivo na kontajnerové rastliny. **V zime:** Rastlinu kravského vemena je najlepšie prezimovať na svetlom a bezmrázom mieste pri teplote 8° až 12° Celzia. Teraz zalievajte len toľko, aby koreňový bal nevyšchol.



## Rastlina kravjega vimena

Solanum mammosum

### Okrasni jajčevc, ob katerem se kar hočeš pomolsti

Rastlina bodečega kravjega vimena je grm, ki lahko doseže višino dveh metrov z velikimi listi in smešnimi plodovi, podobnimi jajčevcem. Ko odcveti, se na njej najprej pokažejo svetlo vijoličasti popki, iz katerih se razvijajo temno vijoličasti cvetovi, nato pa živo rumeni plodovi, veliki osem centimetrov, ki s številnimi izboklinami spominjajo na kravje vime. Smešno rastlino je mogoče enostavno gojiti v zaprtih prostorih. Ker plodovi dolgo ostanejo na peclju, jih lahko uporabimo tudi kot okras za vaze. **Naravni habitat:** Prvotna domovina rastline kravje vime je sever Južne Amerike, kjer raste le v tropskih območjih. **Navodila za gojenje:** Gojenje iz semen je možno v zaprtih prostorih vse leto. Najprej pustite semena namakati v sobno topli vodi 12 ur, da povečate kalitev. Nato semena potresemo po vlažni rastni zemlji in jih le rahlo prekrijemo z rastnim substratom. Posodo z kulturo pokrijte s folijo za živila, ki jo odpremite z luknjami. To ščiti tla pred izsušitvijo. Vsake dva do tri dni za 2 uri odstranite folijo. S tem preprečimo nastanek plesni na rastni zemlji. Lonček postavite na svetlo in toplo mesto s temperaturo okoli 25 °C, zemlja v lončku pa naj bo vlažna, vendar ne mokra. Običajno traja dva do tri tedne, da vzklíje – včasih pa lahko traja tudi do osem tednov. **Najboljša lokacija:** Kravji vimen kot tropska rastlina obožuje sončne lege. Poletje lahko preživi tudi na prostem v zavetnem, sončnem prostoru. **Optimalna nega:** Rastlino močno zalijte, takoj ko se zgornja plast zemlje posuši, vendar se izogibajte zamašitvi (npr. zaradi ostankov vode v krožniku). Med fazo rasti rastlina kravjega vimena potrebuje tekoče rastlinsko gnojilo vsake tri tedne. **V zimskem času:** Rastlina kravjega vimena najbolje prezimi na svetlem in brez zmrzali pri 8° do 12° Celzija. Zdaj zalivajte le toliko, da se koreninska gruda ne izsuši.



## Ubre de vaca

Solanum mammosum

### Una berenjena decorativa que se desea ordeñar

La solanum mammosum es un arbusto que puede alcanzar una altura de dos metros, tiene hojas grandes y pequeñas frutas parecidas a las berenjenas. En la floración muestra sus primeros capullos de color morado claro, después unas flores de color morado oscuro y a continuación sus frutos amarillos de hasta ocho centímetros, que recuerdan con su gibosidad a la ubre de la vaca. La planta pequeña se puede cultivar en interior. Las frutas permanecen durante un tiempo en los tallos, por lo que también se utilizan como flores decorativas en jarrones. **Ubicación natural:** El origen del Solanum mammosum es el norte de América del Sur, donde crece sólo en las zonas tropicales. **Cultivo exitoso:** La semilla se puede criar en interior durante todo el año. Mantenga las semillas durante 12 horas en agua a temperatura ambiente, para hidratarlas y aumentar la germinación de las mismas. Después espárzalas sobre sustrato húmedo y cúbralas ligeramente con el mismo sustrato. Cubra el recipiente de cultivo con un film transparente y agujeréelo. Así protegerá la tierra de la desecación. Para evitar la putrefacción del sustrato retire el film cada dos o tres días durante 2 horas. Coloque el recipiente de cultivo en un lugar luminoso y cálido a 25 grados y mantenga el sustrato húmedo, pero no mojado. La germinación tarda habitualmente entre dos a tres semanas, pero en ocasiones puede tardar hasta ocho semanas. **La mejor ubicación:** La solanum mammosum prefiere lugares soleados al ser una planta tropical. Durante el verano puede mantenerla en un espacio al aire libre soleada y protegida del viento. **Cuidado óptimo:** Riegue la planta abundantemente una vez que la capa superior del suelo esté seca, pero evite el anegamiento (por ejemplo, por el agua residual en el plato). Durante la fase de crecimiento la planta requiere cada tres semanas un suministro de fertilizante líquido para plantas en maceta. **En el invierno:** El invierno debe proporcionarle un espacio luminoso y libre de heladas con temperaturas de entre 8 y 12 grados. Riegue sólo lo justo para que el cepellón no se seque.



## Rostlina kravského vemena

Solanum mammosum

### Okrasný lilek, který vás nutí ho podojit

Rostlina vemene ostnatého je keř, který může dosáhnout výšky dvou metrů s velkými listy a legračními plody podobnými lilku. Při odkvětu vykazuje zpočátku světle fialová poupata, z nichž se vyvinou tmavě fialové květy a poté zářivě žluté plody, které jsou velké osm centimetrů a četnými vybouleninami připomínají kravské vemeno. Legrační rostlinu lze snadno pěstovat uvnitř. Vzhledem k tomu, že plody zůstávají dlouho na stoncích, lze je použít i jako dekorace do váz. **Přirozená poloha:** Původním domovem rostliny vemene kravského je sever Jižní Ameriky, kde roste pouze v tropických oblastech. **Úspěšné pěstování:** Pěstování ze semen je možné v interiéru po celý rok. Nejprve nechte semena máčet v pokojové vodě po dobu 12 hodin, aby se zvýšila klíčivost. Semena pak nasypete na vlhkou pěstební půdu a jen mírně zasypte pěstebním substrátem. Kultivační nádobu zakryjte potravinářskou fólií, kterou opatříte otvory. To chrání půdu před vysycháním. Fólii byste měli odstraňovat na 2 hodiny každé dva až tři dny. Tím se zabrání tvorbě plísni na rostoucí půdě. Květináč postavte na světlé a teplé místo s teplotou kolem 25° Celsia a udržujte zeminu v květináči vlhkou, ale ne mokrou. Klíčení obvykle trvá dva až tři týdny – někdy to však může trvat až osm týdnů. **Nejlepší umístění:** Jako tropická rostlina vemeno krásy miluje slunná místa. Léto může trávit i venku na chráněném, slunném místě. **Optimální péče:** Rostlinu intenzivně zalévejte, jakmile zaschne vrchní vrstva půdy, ale vyhněte se přemokření (např. kvůli zbytkové vodě v talířku). Během růstové fáze potřebuje rostlina vemene krásy každé tři týdny tekuté hnojivo pro kontejnerové rostliny. **V zimě:** Rostlinu vemene kravského je nejlepší přezimovat na světlém a bezmrazém místě při 8° až 12° Celsia. Nyní zalévejte jen tolik, aby kořenový bal nevschl.



## Inek memesi bitkisi

Solanum mammosum

### Süt sağma isteği uyandıran süslü bir patlıcan

Dikenli inegün memesi bitkisi, iri yaprakları ve patlıcana benzer komik meyveleri ile iki metre yüksekliğe ulaşabilen bir çalıdır. Çiçek açtığı anda, önce koyu mor çiçeklerin geliştigi açık mor tomurcukları ve ardından sekiz santimetre büyüklüğünde ve çok sayıda şişkinliğiyle inek memesini anımsatan parlak sarı meyveleri gösterir. Komik bitki iç mekanlarda kolayca yetiştirilebilir. Meyveler uzun süre sapslarda kaldığı için vazo süsü olarak da kullanılabilirler. **Doğal konum:** İnek memesi bitkisinin orijinal anavatanı, yalnızca tropikal bölgelerde yetiştiği kuzey Güney Amerika'dır. **Başarılı yetiştirme:** Tohumdan büyüme tüm yıl boyunca iç mekanlarda mümkündür. Çimlenmeyi artırmak için önce tohumları oda sıcaklığındaki suda 12 saat bekletin. Daha sonra tohumları nemli büyüyen toprağa serpin ve yetiştirme ortamıyla hafifçe örtün. Kültür kabının üzerini delikler açtığınız streç film ile kapatın. Bu, toprağın kurumasını önler. Folyoyu her iki ila üç günde bir 2 saat çıkarmalısınız. Bu, büyüyen toprakta küf oluşumunu önler. Saksıyı yaklaşık 25° Santigrat sıcaklıkta aydınlık ve sıcak bir yere koyun ve saksı toprağını nemli fakat ıslak değil tutun. Çimlenme genellikle iki ila üç hafta sürer - ancak bazen sekiz haftaya kadar sürebilir. **En iyi konum:** Tropikal bir bitki olarak, inegün memesi bitkisi güneşli yerleri sever. Ayrıca yazı dışarıda, korunaklı, güneşli bir yerde geçirebilir. **Optimum bakım:** Toprağın üst tabakası kurur kurumaz bitkiyi şiddetli bir şekilde sulayın, ancak su birikmesini önleyin (örneğin, tabakta kalan su nedeniyle). Büyüme aşamasında, inegün meme bitkisi her üç haftada bir sıvı kap bitki gübresine ihtiyaç duyar. **Kışın:** İnegün meme bitkisi en iyi şekilde 8° ila 12°C'de, hafif ve don olmayan bir yerde kışlanır. Şimdi sadece kök topunun kurumamasına yetecek kadar su verin.



## Tehén tógy növény

Solanum mammosum

### Dísznövény padlizsán, amitől kedvet kap a fejéshez

A szúrós tehén tógnövénye két méteres magasságot is elérő cserje nagy levelekkel, vicces padlizsánszerű termésekkel. Virágzaskor eleinte világoslila rügyeket mutat, amelyekből sötétlila virágok fejlődnek, majd az élénksárga termések, amelyek nyolc centiméteresek, és számos domborulatukkal egy tehén tógyérem emlékeztetnek. A vicces növény könnyen termeszthető beltérben. Mivel a termések sokáig a száron maradnak, vázadísztésként is használhatók. **Természetes elhelyezkedés:** A tehén tógnövényének eredeti hazája Dél-Amerika északi része, ahol csak trópusi területeken nő. **Sikeres termesztés:** Beltéri termesztés egész évben lehetséges. Először hagyja a magokat szobameleg vízben 12 órán át áztatni, hogy fokozza a csírázást. Ezután szórjuk a magokat a nedves termőtalajra, és csak kissé takarjuk be a termesztőközeggel. Fedje le a tenyészedényt ragasztó fóliával, amelyet lyukakkal lát el. Ez megvédi a talajt a kiszáradástól. A fóliát két-három naponta 2 órára le kell venni. Ez megakadályozza a penészképződést a növekvő talajon. Helyezze az edényt világos és meleg helyre, amelynek hőmérséklete körülbelül 25 ° C, és a virágföldet tartsa nedvesen, de ne nedvesen. Általában két-három hétig tart a csírázás, de néha nyolc hétig is eltarthat. **A legjobb hely:** Trópusi növényként a tehén tógnövénye szereti a napos helyeket. A nyarat a szabadban is töltheti, védett, napos helyen. **Optimális gondozás:** Erőteljesen öntözze meg a növényt, amint a talaj felső rétege megszáradt, de kerülje a víz eltömődését (például a csészealjban lévő maradék víz miatt). A növekedési szakaszban a tehén tógyének háromhetente folyékony konténeres műtrágyára van szüksége. **Télen:** A tehéntógy legjobban világos és fagymentes helyen, 8°-12°C-on telel át. Most csak annyit öntözzünk, hogy a gyökérgolyó ne száradjon ki.

: : : : :



## ツノナス

Solanum mammosum

ミルクが出そうなナス!

大きな葉と不思議なナスのような果実をつける低木で、最高2メートルまで成長します。薄紫色から濃い紫色に変化する蕾を持ち、そして牛の乳房を思わせる形の明るい黄色の果実を実らせます。このコミカルな植物は室内で簡単に栽培できます；果実は長期間茎に留まるので、花瓶に飾るのにも適しています。

**自然な場所:** もともとは南米北部が原産で熱帯地方でのみ生育します。

### 栽培成功:

種子繁殖は室内で年間を通して可能です。発芽率を上げる方法として、最初に種を温水に12時間浸します。その後、湿った用土に種をまき、その上から少量の用土をかぶせます。乾燥を防ぐためサランラップなどの透明フィルムでカバーします。透明フィルムには空気穴をいくつかあけ、2~3日に1回は約2時間、完全にフィルムを鉢から外します。そうすることで、カビの発生を防ぎます。25°Cくらいの明るく暖かい場所に置き、用土は湿った状態に保ちます。通常は約2~3週間で発芽します；しかし、場合によっては8週間かかることもあります。

### 最高のロケーション:

熱帯植物ですので、日当たりのよい場所を好みます。夏の間は防風された日当たりの良い屋外で保管できます。

### 最適なケア:

土壌の表面が乾いたらたっぷり水を与えますが、受け皿に水が溜まらるように注意します。成長期には鉢植え植物用の液体肥料を3週間ごとに与えます。

### 冬に:

冬越しは8°C~12°Cの明るく霜のつかない場所で保管するのが理想的です。根が乾燥しない程度の水を与えます。

SKU: 13166 / Kuheuterpflanze